

## II

(Nelegislatīvi akti)

## REGULAS

## KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 64/2013

(2013. gada 24. janvāris),

**ar ko groza Regulu (EK) Nr. 2535/2001 attiecībā uz PTO tarifu kvotas pārvaldību Jaunzēlandes sieram un sviestam**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Padomes 2007. gada 22. oktobra Regulu (EK) Nr. 1234/2007, ar ko izveido lauksaimniecības tirgu kopīgu organizāciju un paredz īpašus noteikumus dažiem lauksaimniecības produktiem (Vienotā TKO regula) <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 144. panta 1. punktu un 148. panta c) punktu saistībā ar 4. pantu,

tā kā:

(1) Komisijas 2001. gada 14. decembra Regulas (EK) Nr. 2535/2001, ar ko nosaka sīki izstrādātus noteikumus par to, kā piemērot Padomes Regulu (EK) Nr. 1255/1999 attiecībā uz piena un piena produktu importa režīmu un tarifu kvotu atvēršanu <sup>(2)</sup>, 2. sadaļas III nodaļas 1. iedaļā paredzēti noteikumi par to trešo valstu importa kvotu pārvaldību, kas uzskaitītas minētās regulas III pielikuma B daļā. Šie noteikumi paredz izsniegt importa licenci pēc atbilstīga iekšējā kontroles režīma (IMA 1) sertifikāta uzrādīšanas.

(2) Pieredze, kas gūta Jaunzēlandes siera tarifu kvotu pārvaldības procesā (kvotas Nr. 09.4514 un 09.4515), ir pierādījusi, ka šīs kvotas varētu pārvaldīt tikpat efektīvi, izmantojot sistēmu, kas samazina importētājiem un dalībvalstu licenču izdevējiestādēm radīto administratīvo slogu. Šīs sistēmas ietvaros ir saglabāta IMA 1 sertifikāta funkcija apstiprināt importējamo preču izcelsmi un atbilstību, bet šo sertifikātu turpmāk nav nepieciešams uzrādīt, lai izdotu importa licenci. Tāpēc ir lietderīgi uz šīm kvotām attiecināt Regulas (EK) Nr. 2535/2001 2. sadaļas I nodaļas noteikumus.

(3) Lai nepieļautu spekulācijas un nodrošinātu Jaunzēlandes siera tarifu kvotu maksimālu izmantošanu, vajadzētu noteikt ierobežojumus Jaunzēlandes siera licenču pieprasījumiem 25 % apmērā no attiecīgās pieejamās kvotas.

(4) Ņemot vērā Jaunzēlandes piena produkcijas sezonālītāti, cenu izmaiņas un laiku, kas nepieciešams, lai šos produktus nogādātu Eiropas Savienībā, ir lietderīgi septembrī organizēt importa licenču piešķiršanas trešo kārtu I pielikuma K daļā un III pielikuma A daļā noteiktajām kvotām.

(5) Tādēļ attiecīgi būtu jāgroza Regula (EK) Nr. 2535/2001.

(6) Lai pieteikumu iesniedzējiem, kompetentajām iestādēm un dalībvalstīm dotu pietiekami daudz laika nodrošināt atbilstību jaunajiem noteikumiem, ir lietderīgi noteikt, ka šie noteikumi ir spēkā no 2014. kvotu gada.

(7) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Lauksaimniecības tirgu kopīgās organizācijas pārvaldības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

## 1. pants

**Grozījums Regulā (EK) Nr. 2535/2001**

Regulu (EK) Nr. 2535/2001 groza šādi:

1) regulas 5. pantam pievieno šādu punktu:

"k) I pielikuma K daļā minētās kvotas.;"

2) regulas 6. panta pirmo daļu aizstāj ar šādu:

"I pielikumā ir noteiktas tarifu kvotas, piemērojamās nodevas, maksimālais katru gadu importējamais daudzums, importa tarifu kvotu periodi un to iedalījums apakšperiodos.;"

3) regulas 13. panta 2. punktu aizstāj ar šādu:

<sup>(1)</sup> OV L 299, 16.11.2007., 1. lpp.

<sup>(2)</sup> OV L 341, 22.12.2001., 29. lpp.

“2. Licenču pieteikumi attiecas vismaz uz 10 tonnām, bet ne vairāk kā uz daudzumu, kas atbilstoši šai kvotai apakšperiodā pieejams, kā minēts 6. pantā.

Tomēr licenču pieteikumi attiecas:

- a) 5. panta a) punktā minēto kvotu gadījumā – uz ne vairāk par 10 % no pieejamā daudzuma;
  - b) 5. panta k) punktā minēto kvotu gadījumā – uz ne vairāk par 25 % no pieejamā daudzuma.”;
- 4) regulas 14. pantam pievieno šādu 1.a punktu:

“1.a I pielikuma K daļā minētajām kvotām licences pieteikumus var iesniegt tikai:

- a) no 20. līdz 30. novembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no nākamā gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam;
  - b) no 1. līdz 10. jūnijam par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. jūlija līdz 31. decembrim;
  - c) no 1. līdz 10. septembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. oktobra līdz 31. decembrim.”;
- 5) regulas 19. pantam pievieno šādu 3. punktu:

“3. I pielikuma K daļā minētajām kvotām samazinātu nodevas likmi piemēro:

- a) ja tiek pieņemta deklarācija par laišanu brīvā apgrozībā;
- b) ja tiek uzrādīta importa licence; un
- c) ja tiek uzrādīts XII pielikumā norādītās izdevējistādes izdots IMA 1 sertifikāts, kā noteikts IX pielikumā, un ja šajā sertifikātā iekļauta XI pielikumā noteiktā informācija, kas pierāda atbilstības prasību izpildi un deklarācijā par laišanu brīvā apgrozībā ietvertā produkta izcelsmi.

Muitas iestādes uz importa licences norāda IMA 1 sertifikāta sērijas numuru.

37. panta 2., 3. un 4. punktu piemēro *mutatis mutandis*.”;

- 6) regulas 34. panta 4. punktu aizstāj ar šādu:

“4. “III pielikuma A daļā ir noteiktas tarifu kvotas, piemērojamās nodevas, maksimālais katru gadu importējama daudzums, importa tarifu kvotu periodi un to iedalījums apakšperiodos.”;

- 7) regulas 34.a pantu aizstāj ar šādu:

“34.a pants

1. Kvotas sadala divās daļās, kā minēts III pielikuma A daļā:

a) kvotu Nr. 09.4195 (turpmāk tekstā – A daļa) sadala starp tiem Savienības importētājiem, kas ir saņēmuši apstiprinājumu saskaņā ar 7. pantu un kas var pierādīt, ka ir veikuši importu vai nu kvotas Nr. 09.4195, vai Nr. 09.4182 ietvaros 24 mēnešu laikā pirms novembra, kas ir pirms kvotas gada;

b) kvotu Nr. 09.4182 (turpmāk – B daļa) rezervē pieteikumu iesniedzējiem:

i) kuri apstiprināti saskaņā ar 7. panta noteikumiem; un

ii) kuri var pierādīt, ka 12 mēnešu periodā līdz iepriekšējā kvotas gada novembrim tie ir importējuši Savienībā un/vai eksportējuši no tās vismaz 100 tonnas piena vai piena produktu, kas atbilst Kombinētās nomenklatūras 04. nodaļai, vismaz četrās dažādās darbībās.

2. Importa licenču pieteikumus var iesniegt tikai:

- a) no 20. līdz 30. novembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no nākamā gada 1. janvāra līdz 30. jūnijam;
- b) no 1. līdz 10. jūnijam par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. jūlija līdz 31. decembrim;
- c) no 1. līdz 10. septembrim par importu, kas paredzēts laikposmā no 1. oktobra līdz 31. decembrim.

3. Lai importa licenču pieteikumi tiktu pieņemti, katrs pieteikuma iesniedzējs drīkst pieprasīt:

a) attiecībā A daļu – ne vairāk par 125 % no daudzuma, ko tas 24 mēnešu periodā līdz novembrim iepriekšējā kvotas gadā ir importējis atbilstoši kvotai 09.4195 vai 09.4182;

b) attiecībā uz B daļu – ne mazāk kā 20 tonnas un ne vairāk kā 10 % no pieejamajiem daudzumiem apakšperiodā, ar noteikumu, ka tas var pierādīt attiecīgās dalībvalsts kompetentai iestādei pieņemamā formā savu atbilstību 1. punkta b) apakšpunktā minētajiem nosacījumiem.

Ja tiek izpildīti atbilstības nosacījumi, pieteikuma iesniedzējs drīkst pieteikties uz abām kvotas daļām vienlaicīgi.

Importa licenču pieteikumi A un B daļai jāiesniedz atsevišķi.

4. Importa licenču pieteikumus drīkst iesniegt tikai dalībvalstī, kur tiek piešķirts apstiprinājums saskaņā ar 7. pantu, un tajos jābūt norādītam importētāja apstiprinājuma numuram.

5. Šā panta 1. un 3. punktā minētos pierādījumus iesniedz saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 1301/2006 5. panta otro daļu.

Minētos pierādījumus iesniedz vienlaikus ar importa licenču pieteikumiem, un tie ir spēkā attiecīgajā kvotas gadā.”;

8) regulas I pielikumam pievieno jaunu K daļu, kuras teksts ir ietverts šīs regulas I pielikumā;

9) III pielikuma A daļu aizstāj ar tekstu, kas ir ietverts šīs regulas II pielikumā;

10) regulas III pielikuma B daļā svīturo ierakstus par kvotām Nr. 09.4514 un 09.4515.

## 2. pants

### Stāšanās spēkā un piemērošana

Šī regula stājas spēkā trešajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

To piemēro no kvotas gada, kas sākas 2014. gada 1. janvārī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2013. gada 24. janvārī

Komisijas vārdā –  
priekšsēdētājs  
José Manuel BARROSO

## I PIELIKUMS

## "I. K

TARIFU KVOTAS SASKAŅĀ AR VVTT/PTO NOLĪGUMIEM SADALĪJUMĀ PA IZCELSMES VALSTĪM: JAUNZĒLANDE

Kvotas numurs	KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. janvāra līdz 30. jūnijam (tonnās)	Daudzums no 1. jūlija līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. oktobra līdz 31. decembrim (tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
09.4515	0406 90 01	Siers pārstrādei <sup>(1)</sup>	Jaunzēlande	4 000	4 000	—	—	17,06
09.4514	ex 0406 90 21	Veseli Čedaras sieri (tradicionālās plakanās, cilindriskās formas sieri, kuru neto svars ir ne mazāks par 33 kg, bet ne lielāks par 44 kg, un sieri kubveidīgos gabalos vai paralelograma formā, kuru neto svars ir vismaz 10 kg), kuru tauku saturs sausnā ir vismaz 50 % vai vairāk, nogatavināti vismaz trīs mēnešus	Jaunzēlande	7 000	7 000	—	—	17,06

<sup>(1)</sup> Izmantošanu šim konkrētajam mērķim kontrolēs, piemērojot attiecīgos Savienības noteikumus. Attiecīgie sieri uzskatāmi par pārstrādātiem, ja tie ir pārstrādāti produktos, kas atbilst kombinētās nomenklatūras apakšpozīcijai 040630. Piemēro Regulas (EEK) Nr. 2454/93 291. līdz 300. pantu."

## II PIELIKUMS

## "III A daļa

TARIFU KVOTA SASKAŅĀ AR VVTT/PTO NOLĪGUMIEM SADALĪJUMĀ PĒC IZCELSMES VALSTĪM: JAUNZĒLANDES  
IZCELSMES SVIESTS

KN kods	Apraksts	Izcelsmes valsts	Gada kvota laikposmam no 1. janvāra līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. janvāra līdz 30. jūnijam (tonnās)	Daudzums no 1. jūlija līdz 31. decembrim (tonnās)	Daudzums no 1. oktobra līdz 31. decembrim (tonnās)	Ievedmuitas nodoklis (EUR/100 kg neto svara)
ex 0405 10 11 ex 0405 10 19	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80, bet ne vairāk par 85 masas %, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā	Jaunzēlande	74 693	Kvota 09.4195  A daļa: 20 540,5	Kvota 09.4195  A daļa: 20 540,5	Kvota 09.4195  A daļa: —	70,00"
ex 0405 10 30	Sviests, vismaz sešas nedēļas vecs, ar tauku saturu ne mazāk par 80, bet ne vairāk kā 85 masas %, izgatavots tieši no piena vai krējuma, neizmantojot uzglabātas izejvielas, vienā noslēgtā un nepārtrauktā procesā, kas var ietvert sviesta tauku koncentrēšanas un/vai frakcionēšanas procesu (tā dēvētie procesi <i>Ammix</i> un <i>Spreadable</i> )			Kvota 09.4182  B daļa: 16 806	Kvota 09.4182  B daļa: 16 806	Kvota 09.4182  B daļa: —	